

LA VOIX

DU TRAVAILLEUR ALGERIEN

ORGANE DE LA FEDERATION DE FRANCE DE L'UNION DES SYNDICATS DES TRAVAILLEURS ALGERIENS

REDACTION - ADMINISTRATION : 13, rue d'Enghien, Paris (10^e) - Tél. : PRO. 15-21, Poste 443-444

Le gérant : A. BENSID

VIVE LE 1^{er} MAI !

UNITÉ ET LUTTE

Il y a soixante-quatorze ans, les ouvriers américains, ayant assez de supporter l'exploitation capitaliste en faisant des journées de travail de quatorze heures pour des salaires de misère, se sont dressés et ont revendiqué la journée de huit heures et des salaires raisonnables. Mais le patronat refusait systématiquement de faire droit aux légitimes revendications des travailleurs. Donnant l'exemple, les ouvriers de l'usine McCormick, à Chicago, décidèrent une grève pour le 1^{er} mai. C'était en 1886.

La grève eut lieu et une bagarre se produisit entre la police et les grévistes à propos des « jaunes », briseurs de grève. Il y eut des blessés. Mais les travailleurs n'entendaient pas capituler et la riposte fut vite organisée. Le surlendemain, le 3 mai, une grande manifestation eut lieu devant l'usine McCormick et de nouveau la police intervint en tirant sur la foule. Il y eut des morts et des blessés parmi les manifestants.

La nouvelle s'était répandue en Amérique et en Europe où les travailleurs avaient compris le sens des événements de Chicago et leur devoir de solidarité prolétarienne. En outre de cela, ils firent leurs revendications légitimes des travailleurs de Chicago. La lutte pour les huit heures s'inscrivait partout dans le monde ouvrier. Le 1^{er} mai était devenu, depuis, la journée de solidarité du prolétariat international et de manifestation populaire pour l'émancipation sociale des travailleurs. Et depuis, le mot d'ordre : « Proletaires de tous les pays, unissez-vous ! » devint pour les masses laborieuses du globe un devoir impérieux afin de promouvoir le progrès social.

En novembre 1889, le Congrès international des Travailleurs avait décidé que le 1^{er} mai 1890 serait une journée internationale chômée.

En France, la journée du 1^{er} mai avait connu des heurts, souvent violents, entre les « forces de l'ordre » et les travailleurs. Il y eut ainsi le 1^{er} mai de Fourmies, en 1891, où la manifestation des mineurs a vu couler le sang. Depuis, la journée du 1^{er} mai n'a cessé d'être célébrée en France et dans le monde par le prolétariat international.

En Algérie, le 1^{er} mai s'inscrivait dans les annales historiques algériennes en 1945.

Des milliers de travailleurs algériens de différentes corporations descendirent de la Casbah et avec une discipline remarquable défilèrent dans la rue d'Isly pour aller rejoindre le rassemblement de la C.G.T. devant la grande poste.

« LIBEREZ MESSALI HADJ ET LES EMPRISONNES POLITIQUES ! »

« DROIT AU PEUPLE ALGERIEN DE DISPOSER DE LUI-MEME ! »

« DROIT AUX TRAVAIL-

LEURS ALGERIENS D'AVOIR LEUR SYNDICAT. »

tels étaient les mots d'ordre qui flottaient tout le long de cette marée humaine.

Mais la police, en accord avec les dirigeants cégétistes et communistes, s'opposa à l'avance au défilé des travailleurs musulmans. Des coups de feu furent tirés blessant de nombreux musulmans. Les jeunes Algériens El Haffaj et Ziar furent mortellement atteints.

Ainsi, le 1^{er} mai sanglant d'Alger, en 1945, avait marqué une date mémorable, s'ajoutant dans les annales ouvrières internationales à celles de Chicago, de Fourmies, etc.

Le 1^{er} mai 1945 d'Alger n'est pas resté sans lendemain. Depuis, la conscience du prolétariat algérien n'a cessé de s'affirmer avec force.

Et c'est dans le feu du combat qu'est née l'U.S.T.A.

Mais malheureusement son activité a été arrêtée quelques mois plus tard, la veille du 1^{er} mai 1956. Effrayés par l'enthousiasme des masses laborieuses algériennes qui, voyant dans la naissance de leur centrale syndicale un heureux événement, la voie de leur émancipation sociale et du bien-être général du peuple, renforçaient ses rangs, l'administration colonialiste d'Algérie déclencha une répression vigoureuse contre l'U.S.T.A.

Mais si, en Algérie, après l'arrestation du secrétaire général de l'U.S.T.A., Ramdani Mohamed, et des autres dirigeants de la C.E., l'action de celle-ci s'était arrêtée, par contre, en France, la fédération, animée par des cadres et des militants dévoués et courageux, continuait sans désespérer à organiser les travailleurs algériens et à défendre leurs légitimes revendications. Ni la répression qui la frappait à travers ses militants, ni les assassinats de ses dirigeants, ni la conspiration du silence que la presse observait à son égard n'ont ralenti son action. Chaque fois qu'un militant de l'U.S.T.A. était assassiné, d'autres venaient le remplacer et continuaient le combat.

Et à chaque 1^{er} mai, l'U.S.T.A., depuis sa fondation, n'a cessé de manifester sa vitalité, sa force et son action revendicative. Malgré l'ostracisme qu'observaient à son égard différentes organisations syndicales, elle a toujours tenu haut et ferme le drapeau de l'internationalisme prolétarien.

A l'occasion du 1^{er} mai 1960, l'U.S.T.A. affirme, une fois de plus, avec force, sa solidarité prolétarienne avec tous les travailleurs du monde entier et comme les années précédentes, elle convie les travailleurs algériens à affirmer leur union et à marcher fraternellement la main dans la main avec leurs camarades français pour l'amélioration de leur situation pour le bien-être matériel et culturel de tous.

صَوْتِ الْعَامِلِ الْجَزَائِرِيِّ

UNE CONFÉDÉRATION SYNDICALE PAN-AFRICAIN ?

Les pourparlers qui ont lieu actuellement entre plusieurs centrales syndicales africaines, et principalement entre l'U.G.T.A.N. de Guinée, le G.T.U.C. du Ghana et l'U.M.T. du Maroc, en vue de constituer une nouvelle Internationale syndicale africaine, mettent en lumière, une fois de plus, la crise dans les relations du mouvement ouvrier des pays colonisés avec celui des pays colonisateurs.

Le mouvement syndical des pays colonisés, se développant à partir des noyaux créés par des ouvriers européens socialistes ou révolutionnaires, resta longtemps dépendant, matériellement et politiquement, des centrales métropolitaines. A partir de la fin de la dernière guerre mondiale, il s'affirme comme force indépendante, sous l'impulsion des mouvements nationalistes. Les nouvelles centrales jouent un rôle déterminant dans la lutte pour l'indépendance nationale ; les nouveaux Etats indépendants leur accordent de nombreux privilèges et un statut quasi officiel, ce qui leur permet de se renforcer encore.

Cette évolution, qui est parfaitement normale, comporte un aspect qui ne l'est pas : elle a dû se faire CONTRE les mouvements syndicaux métropolitains. C'est une situation dont ces derniers portent l'entière responsabilité. Tous les syndicalistes des pays colonisés ont ressenti la même amertume lorsqu'ils ont vu que les belles paroles sur l'internationalisme et sur la solidarité ouvrière internationale que leur prodiguaient leurs camarades métropolitains recouvraient trop souvent un paternalisme qui allait jusqu'au sabotage de leurs revendications et de leur effort d'organisation.

L'étroitesse de vue et l'esprit de boutique de certains dirigeants syndicaux métropolitains ne suffisent pas à expliquer cette situation, qui est malheureusement beaucoup plus grave.

Les anciennes colonies qui viennent de conquérir leur indépendance sont aux prises avec de graves problèmes. Comment sortir le peuple de sa misère ? Comment libérer le pays de sa dépendance économique ? Un programme d'industrialisation rationnel, adapté aux besoins du peuple, doit être établi. Mais, pour mettre en œuvre un tel programme, il faut briser la puissance politique et économique des profiteurs de la colonisation, c'est-à-dire il faut que le pouvoir réel se trouve dans les mains du peuple. Des crédits énormes sont en outre nécessaires : seuls de tels crédits permettent un développement économique dans des conditions acceptables pour la classe ouvrière, c'est-à-dire sans baisse du niveau de vie ni de travail forcé et sans la liquidation de toute opposition au profit du parti unique qui devient le seul gérant de la pauvreté nationale.

LA SOLIDARITE PROLETARIENNE

Pour réaliser ces conditions, le mouvement ouvrier des pays anciennement colonisés doit pouvoir compter, avant tout, sur l'action solidaire de ses camarades syndicalistes des pays riches et, en premier lieu, des pays ex-colonisateurs. Ce n'est pas seulement une question élémentaire de

solidarité, mais une question d'intérêts : la force que la richesse provenant de l'exploitation des colonies donne aux capitalistes de la métropole, ainsi que l'existence d'une vaste réserve de main-d'œuvre habituée aux salaires les plus bas se retournent contre les ouvriers de la métropole. Or qu'avons-nous dû constater ?

S'agit-il d'organisation syndicale ? Nous rencontrons l'opposition farouche des centrales syndicales métropolitaines, remarquablement unanimes sur ce point. S'agit-il d'une guerre pour maintenir la puissance politique et économique des colonialistes ? Aucune réaction sérieuse des syndicats de la métropole. S'agit-il de crédits ? Les organisations syndicales des grandes puissances n'ont rien à redire à la politique de leurs gouvernements, dont les prêts sont souvent assortis de conditions contraires aux intérêts des peuples coloniaux. Les pays sous-développés ne peuvent en aucun cas se payer le luxe de participer à la lutte entre les deux blocs, dont ils ne peuvent approuver ni les buts, ni les moyens, ni les conséquences. De plus, la course aux armements gaspille des ressources immenses à un moment où une grande partie de l'humanité n'a pas de quoi manger, se vêtir, se loger.

Ces défaillances du syndicalisme métropolitain se produisent à l'échelle mondiale : il n'existe pas une seule centrale syndicale en France, en Grande-Bretagne ou aux Etats-Unis qui a affronté son gouvernement avec suffisamment d'énergie sur ce point. Etant donnée cette situation, il est inévitable que les centrales syndicales des pays coloniaux et semi-coloniaux tentent continuellement de s'organiser en dehors des grandes internationales syndicales, dominées par les organisations métropolitaines.

LES INTERNATIONALES SYNDICALES ET LES SYNDICATS DES PAYS SOUS-DEVELOPPES

Les premières tentatives dans ce sens étaient le fait de gouvernements plus ou moins totalitaires : la confédération ATLAS d'Amérique latine, fondée sous l'égide du régime péroniste d'Argentine, et la « Confédération internationale des syndicats arabes », patronnée par le gouvernement égyptien. Le caractère gouvernemental et artificiel de ces organisations est évident. Il n'en reste pas moins qu'elles s'appuient également sur le sentiment légitime qu'ont les ouvriers du Moyen-Orient et d'Amérique latine de ne pas trouver leur compte dans les anciennes internationales ouvrières. En Amérique latine, la preuve en est que les syndicats péronistes continuent à représenter la principale force ouvrière en Argentine, longtemps après la chute de Péron et malgré la répression gouvernementale qui s'exerce contre eux. D'ailleurs, une nouvelle tentative d'organiser une Internationale syndicale latino-américaine vient de partir des syndicats cubains, sous l'impulsion de la révolution « fidéliste ». Le succès qu'elle rencontre dans les milieux syndicaux d'Argentine, de Bolivie, du Chili et du Venezuela (dont la nouvelle centrale syndicale vient de refuser d'adhérer à la C.I.S.L.) montre que, depuis la dissolution de

l'ATLAS, les internationales syndicales mondiales n'ont rien fait pour résoudre les problèmes qui se posaient alors aux travailleurs d'Amérique latine.

Le projet de constitution d'une Internationale syndicale pan-africaine est le dernier en date de ces mouvements de rébellion contre les directions ouvrières internationales traditionnelles. Les raisons qui ont poussé les dirigeants de l'U.G.T.A.N., de l'U.M.T. et du G.T.U.C. à prendre cette initiative sont les mêmes que celles qui ont suscité les initiatives précédentes : l'insuffisance des anciennes internationales syndicales. On ne peut que s'indigner de l'attitude de certains dirigeants syndicaux qui accusent de tels mouvements de « nationalisme exagéré » et de manquer d'esprit internationaliste, alors que ce sont leurs propres défaillances, leurs propres manquements à la solidarité prolétarienne qui ont poussé les syndicats africains, après d'autres, à constituer des organisations indépendantes.

NON AU TOTALITARISME

Cela dit, examinons quelles peuvent être les perspectives de la nouvelle alliance syndicale. Son orientation est encore incertaine : sera-t-elle réellement l'expression de la classe ouvrière africaine, ou sera-t-elle une force d'appoint et un instrument politique de la nouvelle bourgeoisie nationale qui est en train de s'établir dans certains Etats nouvellement indépendants ? La tentation politique est forte. Les centrales syndicales de la Guinée et du Ghana sont, à l'heure actuelle, des organisations gouvernementales.

Au Ghana, une loi autoritaire sur le syndicalisme a provisoirement muselé les syndicats en tant qu'organisations indépendantes des travailleurs. L'U. M. T. elle-même, nous le savons, n'a pas échappé à la tentation politique. Nous relevons qu'elle cherche à s'associer à la nouvelle alliance, cette malheureuse U.G.T.A., dont les généraux sans troupes sont divisés en autant de fractions ennemies qu'il en existe au F.L.N.

D'autre part, pour être efficace en tant qu'organisation de travailleurs — et nous souhaitons qu'elle soit efficace dans ce sens — l'alliance ne peut rester limitée aux trois centrales qui ont pris l'initiative de sa constitution. Or les conceptions politiques des syndicats de la Tunisie, de la Nigéria, du Mali, de Rhodésie, du Kenya, du Tanganyika, de l'Uganda, sans parler de l'U.S.T.A., sont fort différentes. Le dénominateur commun de l'ensemble de ces organisations ne saurait être les ambitions d'un nouvel Etat ou une alliance de circonstance entre les bourgeoisies nationales africaines et les puissances communistes.

Une alliance ouvrière véritable ne peut être qu'une organisation de classe, indépendante des gouvernements, quels qu'ils soient. Toute organisation syndicale fondée sur des principes différents est condamnée à plus ou moins brève échéance : l'expérience de l'Atlas est instructive à cet égard. Rien ne doit nous empêcher de travailler à l'union de tous les ouvriers du monde, sur une base d'indépendance, d'égalité et de solidarité réelles.

A. MOSTEFA.

TRAVAILLEURS ALGÉRIENS ÉMIGRÉS !

Nous commémorons, une fois de plus, le 1^{er} MAI 1960, loin de notre patrie, loin du drame dont elle est le théâtre, loin des souffrances qu'endurent nos pères, nos mères, nos enfants et l'ensemble du peuple algérien.

Le 1^{er} MAI 1960 est illustré pour nous Algériens par

Paix en Algérie pour une véritable autodétermination !

La guerre d'Algérie continue, faisant couler du sang et des larmes et répandant le deuil, la souffrance, la misère et les malheurs parmi les populations algériennes.

La Fédération de France de l'U.S.T.A. lance, une fois de plus, un appel en faveur de la paix en Algérie. Elle

le croupissement de dizaines de milliers d'Algériens dans les prisons et dans les camps de concentration, par les condamnations que ne cessent de distribuer les tribunaux français à des centaines d'Algériens, par les exécutions, presque quotidiennes, de condamnés à mort.

renouvelle sa proposition d'une Conférence de la Table Ronde entre le gouvernement français et les représentants qualifiés de la Résistance algérienne afin de discuter le cessez-le-feu et les garanties d'application d'une véritable autodétermination du peuple algérien.

Libération des détenus, droit de retour des exilés et restauration des libertés démocratiques en Algérie !

La paix en Algérie et l'application de l'autodétermination dans un délai raisonnable ne peuvent se concevoir que dans un changement radical du climat de terreur qui règne en Algérie. Les prisons et les camps de concentration en Algérie et en France doivent se vider de tous les détenus du fait de la Révolution algérienne. La cessation des exécutions des condamnés à mort doit intervenir, qui sera suivie d'une amnistie générale. Ramdani Mohamed

et tous les syndicalistes algériens détenus doivent être immédiatement libérés. La liberté absolue inconditionnelle à tous les exilés algériens et à Messali Hadj de rentrer en Algérie doit être déclarée solennellement par le gouvernement français.

Toutes les mesures intervenues depuis le 1^{er} novembre 1954 concernant l'exercice des libertés démocratiques et syndicales doivent être abrogées.

Suppression des entraves à la liberté de voyage entre l'Algérie et la France !

L'administration française, aussi bien en Algérie qu'en France, multiplie les difficultés contre la liberté de voyage entre la France et l'Algérie. Ce sont surtout les travailleurs algériens qui souffrent de cette mesure draconienne, car les Français peuvent avoir facilement et rapidement l'autorisation de sortir d'Algérie et d'y rentrer. Même quand il est des cas urgents, l'administration n'en tient pas compte et c'est pendant des jours et même des semaines qu'on fait traîner les demandes des Algériens pour leur accorder satisfaction.

Cette situation oblige les Algériens venant en France ou allant en Algérie à être la proie des profiteurs en payant cher cette autorisation, comme ça été le cas de ce policier d'Aix-en-Provence, ou à utiliser des moyens clandestins et souvent dangereux comme ça été le cas de ces jeunes Algériens découverts à Sète enfermés dans les cales d'un cargo.

C'est là un scandale qui a trop duré. Assez d'entraves à la liberté de voyage des Algériens.

Pour le bien-être des travailleurs algériens !

La Fédération de France de l'U.S.T.A. estime que si certaines de ses Unions locales ont pu faire triompher quelques revendications des travailleurs algériens, elle considère que l'ensemble de son programme revendicatif reste à réaliser.

Dans le domaine de la qualification et de la formation professionnelles, elle demande qu'un effort soit entrepris méthodiquement afin de permettre aux jeunes Algériens d'être des ouvriers qualifiés et d'acquérir des qualités professionnelles dans toutes les branches de l'économie, du commerce, des administrations privées, publiques ou de l'Etat.

Il est intolérable que pour les familles algériennes et les Algériens isolés les conditions de logement restent effrayantes en France, Le bidonville, le taudis insalubre suivent l'Algérien jusqu'en France où il est victime d'un véritable ostracisme.

L'U.S.T.A. considère que la politique de logement pour ce qui concerne les Algériens, aussi bien du gou-

vernement que des municipalités, est loin de tenir compte de cette réalité qu'est la présence à travers la France de colonies algériennes importantes. Cet état de choses doit cesser et une politique de logement juste et humaine doit être envisagée en France à l'égard des Algériens.

Le scandale des allocations familiales, faisant supporter aux familles algériennes restées en Algérie une injustice flagrante, doit cesser. Et que si l'on s'obstine à ne pas uniformiser entre l'Algérie et la France le taux des allocations familiales, qu'on restitue aux pères se trouvant en France la différence que la bureaucratie administrative refuse de payer directement à leurs enfants.

L'U. S. T. A. revendique le même avantage qui est accordé aux travailleurs français d'Algérie se rendant en France pour passer leurs vacances annuelles, c'est-à-dire la gratuité de voyage.

L'U.S.T.A. demande la suppression du délai de résidence pour avoir droit aux indemnités de chômage.

Elle exige la reconnaissance des fêtes musulmanes comme fêtes légales et fériées.

Travailleurs algériens, renforcez les rangs de l'U. S. T. A. !

L'union fait la force, dit le proverbe. C'est là une vérité dont nous voyons l'effet sous nos yeux. Si, depuis les 1^{er} mai de Chicago et de Fourmies, les travailleurs des Etats-Unis d'Amérique, de France et de toute l'Europe ont vu leur situation s'améliorer dans tous les domaines, ils ne le doivent qu'à leur union dans des syndicats devenus, à travers la lutte, des forces puissantes. Nous,

travailleurs algériens, qui voulons que notre sort social devienne celui de nos camarades, les travailleurs de France et de tous les pays où le progrès social est avancé, il faut que nous nous organisions dans nos syndicats de l'U.S.T.A. afin que celle-ci puisse mieux agir pour faire triompher nos revendications et nous conduire en Algérie dans la voie du bien-être.

Union fraternelle avec nos camarades les travailleurs français !

Quelle que soit l'incompréhension à notre égard et en dépit de l'ostracisme de certaines centrales syndicales françaises et internationales, gardons et renforçons notre union fraternelle avec les travailleurs de France et du monde entier. C'est la meilleure manière de vaincre le sectarisme, le totalitarisme et les intérêts égoïstes.

Pour la paix en Algérie dans la dignité et la liberté, pour une véritable autodétermination du peuple algérien, pour le triomphe de nos revendications légitimes, pour le bien-être et le bonheur des masses laborieuses algériennes, tenons haut et ferme le drapeau de l'internationalisme prolétarien.

COMBAT
et PRESSE DE FRANCE
réunis
18, rue du Croissant
PARIS-2^e

Travail exécuté par des ouvriers
syndiqués.

VIVE LE 1^{er} MAI !

VIVE LA CLASSE OUVRIERE ALGERIENNE !

VIVE LA SOLIDARITE INTERNATIONALE DES TRAVAILLEURS !

VIVE L'U. S. T. A. !

La C. E. de l'U. S. T. A.

التمتع النقابي الا فر يقى (بقية الصفحة الاولى)

فليجي فانغ ما يى

الجماعية من طرف النقابات
الا فر يقى، كان اول برنامج
في هذا الشأن، والاسباب
التي دعت قادة الاتحاد
العام لعمال افريقيا
السوداء بسحبهم ووجدة
نقابات العمال بسفان،
والاتحاد المراكشي للشغل،
هي نفس الاسباب التي
تأسست من اجلها
نقابات ضد النقابات
الدولية القديمة.
اننا ناسف حين نشاهد
بعض قادة النقابات
يتنفذون مهاتمة المواقف
ويعدونها وطنية منطرفة
ويتهمون محابها بعدم الاعتناء
بالر وابطح الدولة والحالة
ان اهلهم لعمال البلاد
المستعمره وعدم تضامنهم
لهم هو الذي دعا اولئك
العمال الافريقيين لاخذ
مهاتمة المواقف واحداث
نقابات حرة.
ولننظر الآن الى اسباب
تحالف مهاتمة النقابات
الا فر يقية ليتضح لنا:
هل المقصود من ذلك
هو المحافظة على مصالح
البرجوازية الوطنية ببعض
الشعوب المستقلة اخيرا؟
خيبيتي لنا جلتيا ان النزعة
السياسية قد اثرت على
مهاتمة النقابات التي اصبحت
آلات حكومية بحتة
وغانا مثلا، واصبحت تشاهد
ان الاتحاد العام لنقابات
افريقيا السوداء صار يجسر
اتباعه شيئا فشيئا

بالشعوب الاخرى مقاصد حكوماتها.
با فر يقيا، وان نقابات
العمال بالسودان
انساحت من هذا
الاتحاد الاخير لتخرط
في وحدة نقابات دمالى،
وبخانا صدر قانون
في المدة الأخيرة جرد
نقابات العمال من كل
حرية في اعمالها، كما ان
الاتحاد المراكشي لم يسلم
من التأثير السياسي
وهو الآن يسعى في
مخالفة الاتحاد العام
للعمال الجزائريين، ذلك
الاتحاد الذي هو عبارة
عن قادة دون ان يساع
وهم في الحقيقة طرأ على
قدها، كجبهة التحرير،
وفي نفس الامر والواقع
ما هم الا كسراب بحسب
الضمان ساء، حتى اذا
جاءه لم نجد شيئا
واذا نظرنا الى فائدة
العمال نجد من الواجب
ان لا يشهد هذا الحلف
ثلاث هيئات نقابية
فقط، بل جميع الهيئات
النقابية با فر يقيا
ليصلح نفعهم اعم،
والمداهب السياسية
يتونس، وليجيريا، والمالئ
ورود وسيا، وكينيا،
وطنجنيك، واوغاندا
يقطع النظر عن اتحاد
نقابات العمال الجزائرية،
تختلف اختلافا محسوسا،
ذلك لان اهداف مهاتمة
النقابات تختلف باختلاف

مقاصد حكوماتها.
وتحالف البرجوازية الوطنية
الا فر يقية مع القوات
الشيوعية فهو لغرض يبي.
والحقيقة الملموسة
والمحسوسة مع ان الاتحاد
يبي العمال لا يكون تاما مفيدا
الا اذا كانت نقابات تسهم
مستقلة عن الحكومات
كيفما كانت، والا فتلك
النقابات تعرض بنفسها
للفشل، وما حل بعمال
اصلا من دليل واضح
على ذلك، وطالما
سعى الشيوعيون في ان
تكون مواقف نقابات
العمال الا فر يقية ضد
الاتحاد الدولي للنقابات
الحرية ولم تضفر بنتيجة.
وقد بلغنا اخيرا ان
النقابات الا فر يقية
يمكنها ان تخرط في سلك
هذا الاتحاد الدولي
الاخير مع المحافظة
على انحرافها في
منظوماتها الا فر يقية،
كما يمكن لكل هيئة
من العمال ان تخرط
بالمكانات الصناعية
التي تنتمي اليها،
ويمكننا ان نحقق
ان نعد اتصال العمال
الا فر يقيين مع الهيئات
الدولية بتمس شيئا ما
بمصلحتهم، لكن هذا
نقابات العمال الجزائرية،
توحيد صفوف العمال في العالم
كله، مع المحافظة على الحرية
والمساواة والتضامن الحقيقي.

ان فانغ ما يى سنة ١٩٤٥ قد حله
كما مثاله منذ خمس سنوات.
والحرب لازالت مستمرة
بالجزائر التي تتخبط في اودية
من دماء وبؤس وشقاء.
فمن اجل السلم بالجزائر
نحن نشاهد في هذا اليوم
من جديد معنيين ان الحل
الوحيد للقضية الجزائرية
هو التفاوض مع الممثلين
الحقيقيين للعماليين من اجل
ايثاف النار والبحث في
الضمانات اللازمة لتقرير
المصير، فالشعب الجزائري
اصبح لا يفتق بالحطبات
المكررة، والكلمات
المتزادة، فطريق السلم
بالجزائر واضح لمن اراد اتباعه
فهو يطلب ازالة القود
الكاذب، والعنصرية
والتمذهب، فالشعب يريد
تقرير مصيره في جوبسوده
السلم والشرف والمحافظة
على المبادئ الديمقراطية
بأنتم معناها.
ان اتحاد نقابات العمال
الجزائريين يلج بكل قواه ضد
المظالم التي يلاقيها العامل
الجزائري في وجود العمل وتعليم
الصنائع وفي مسكنه وفي
التحصيل على المنح العائليه
وحرية السفر وغير ذلك.
وهكذا اصبح فانغ ما يى منذ
سنة يومنا تاريخيا يوم كفاح
في جميع الاوساط العاملة
ببساتر الشعوب من اجل
تحسين حالة العمال ماديا
وادبيا، يوما يتجلى فيه
التضامن الموجود بين العمال.

التجمع

النفاسي

اللاتيني

ان الاتحادات الجارية الآن بين عدة نقابات افريقية وخاصة بين الاتحاد العام لعمال افريقيا السوداء بكنيا وومدة نقابات العمال بغانا والاتحاد البراكنتي للشغل من اجل تأسيس وحدة دولية لنقابات العمال الافريقية، لدليل قاطع على الخلاص الموجود بين الحركات العاملة في البلاد المستعمرة والمستعمرة

لقد ثبتت هذه الحركات النقابية التي تنشأ الآن في المستعمرات بفضل المجهودات التي يبذلها بعض العمال الاوربيين الاكثر اكياسا والثوريين زمانا هؤلاء تحت نفوذ نقابات المستعمرين ماديا وسياسيا، لكن بعد الحرب العالمية الاخيرة صارت قوة مستقلة، والفضل في ذلك يرجع للحركات الوطنية وتأثيرها على الطبقة العاملة التي اصبح لها حضى وافر في الكفاح من اجل حرية شعوبها واستقلالها وهي تتمتع بمساعدات مختلفة من طرف حكومات بلادها ولها نظم رسمية تعزز نفوذها.

ان هذا التطور الذي له معنى في الظاهر فقط يعتبر مصادا للحركات النقابية بالبلاد المستعمرة، والمسئولية في ذلك كله ترجع على هؤلاء الاخيرين.

وقد شعر جميع النقابيين بالاطمان التي كانت مستعمرة بان كل ما سمعوه من نقابات الامم المستعمرة، وكل ما شاهدوه من دعايات من اجل دخولهم في النقابات الدولية والنضام بين العمال ما هو الا تضليل لمساكينهم وعرفاءه كقوتهم،

والآراء الضيقة التي يبدونها بعض القادة لتلك النقابات، لدليل واضح على تعكس تلك الحال نفسها

نعم ان الشعوب التي احرزت اخيرا على استقلالها نواجه مشاكل كثيرة، وهي تفكر كيف تنفذ ابناء وطنها من البؤس والشفاء، وكيف تحررهم اقتصاديا، ولذلك قد اصبح من الضروري ان تسيطر برامج لتأسيس المصانع التي تتطلبها اوطانها، ولتنميتها يجب على سكان تلك الاوطان ان يقضوا على القوة السياسية والاقتصادية التي يفرضها عليهم الانتفاعيون الادعاء وان يسعوا كل السعى ليصبح زمام الحكم بيدي الشعب، غير ان مساعي كهذه تتطلب اسواقا كثيرة يجب جمعها مع مراعاة حقوق الطبقة العاملة، اي من دون ان يؤثر ذلك على حياة العامل والجسم اعمالا اجبارية، ومنع من مقاومة الحزب المنفرد الذي يكون سببا في شقاء الشعب، ولتحقيق هذا كله، في الواجب ان تعتمد الطبقة العاملة بالبلاد التي كانت تحت الاستعمار على نقابات البلاد المستعمرة وثرواتها، وليس هذا من اجل النضال بين العمال فحسب، بل من اجل المصالح العامة نفسها، والفائدة التي يحصل عليها رؤساء الاسواق بالبلاد المستعمرة من ثروات البلاد المستعمرة، ووجودهم لليد العاملة بتمسك تحو د بالخسائر على عمال ام الوطن، فهذا يجب اذا تنضم النقابات لايجاد حل لتلك المشاكل؟

اننا ولا نشك بحاجه مقاومة كبيرة من طرف نقابات الاوطان المستعمرة، فهذا المقصود من هذا هو المحافظة على قوة المستعمرين الاقتصادية والسياسية، فكما يكم من امرنا لم نشاهد رد فعل من نقابات اوطانهم - ام هل يرجع ذلك الى الناحية المالية؟ هنا ترى ان الحركات النقابية بالدول الكبرى لا تستطيع ان تغير سياستها حكوماتها التي تضع شروطا لكافة فرض، وتلك الشروط (وتلك الشروط) تنفق ومصالح البلاد المستعمرة.

ولذلك فانا نشاهد ان الشعوب الفقيرة لا يمكنها ان تأخذ موقف الكفاح بين الكتلتين؛ الشرقية والغربية مع كونها غير راضية بهما حتى يسياستهما وما ترى اليه، ونشاهد ان هاتئ الدول الكبرى تنساج في التسليم وتبذل اموالا طائلة من اجل ذلك، والحال ان قسما كبيرا من البشرية تحشد حاجه الى الاكل واللباس والسكنى، وهذا شيء يشاهد في العالم كله، ففي فرنسا مثلا، وبريطانيا، والولايات المتحدة الامريكية، لم توجد اية نقابة قاومت حكومتها ووقفت موقفا ضدها فيما يخص الطبقة العاملة بالبلاد المستعمرة، ولذلك فانا نشاهد ان نقابات هاتئ البلاد قد اصبحت تنضم خارج نقابات العمال الكبرى الدولية، وبالمخصوص في بعض البلاد التي تحررت من الاستعمار وهي تزج تحت حكومات مستبدة، كتجمع اطلال

بامريكا اللاتينية الذي تأسس تحت اشراف النضال البيروني الارچانتيني، والتجمع الدولي للنقابات العربية الذي يعمل تحت اشراف الحكومة المصرية، ولم تحصل تلك النقابات التي تتمتع بحظف العمال بالشرق الادنى وامريكا اللاتينية على اية اعانة من طرف نقابات العمال الدوليه، رغم تأثير هذه الحكومات عليها فبامريكا اللاتينية نشاهد ان نقابات العمال البيرونيين لازالت تمثل اغلبية العمال الارچانتينيين الساحقة مدة طويلة بعد سقوط الرئيس بيرون، رغم القمع الذي انزل على العمال، ومع ذلك قد وسعت محاولة من طرف النقابات الكوبية تحت اثر الثورة التي قام بها فidal كاسترو من اجل تأسيس نقابات دولية بامريكا اللاتينية، والنجاح التي احرزت عليه هاتئ المحاولة بالاطمان النقابية - بالارچانتيني، وبوليفيه، والشيلي، وفيزوويليه، التي امتنعت من دخولها في التجمع الدولي للنقابات الحرة (سي.ا.س.ل) لدليل واضح على ان هذا التجمع لم يسع في فك مشاكل العمال بامريكا اللاتينية منذ حل وحدة نقابات اطلال كما اننا نجد احوالا مثل هاتئ في اميدان السياسي، كمؤثر الاحزاب الاشتراكية الذي قرر امتناعه من الدخول في الحزب الاشتراكي الدولي، والبرامج الذي وضعت الحركات النقابية الثائرة ضد النقابات الدولية (البقية ص ٢)